

学んで 話して 楽しい にほんご教室

夢気球だより

発行 「夢気球だより」編集部

〒610-0121

城陽市寺田西ノ口7-4西邦ビル2階 城陽市国際交流協会内

電話 0774-57-0713



「今年の交流会は、学習者が主役の交流会にしよう！」

そう言って5月頃に有志を募り実行委員会を立ち上げた。



今回の交流会の主役は学習者ですが、もう一つの主役は「日本語」そのものでした。

交流会を振り返って

今回の交流会の主役は学習者ですが、もう一つの主役は「日本語」そのものでした。さらに、流ちょうな日本語で司

会・進行役を務めた大先輩のチョンさんは良いたと思われま。多文化共生を実現するのには、共通の言語は不可欠です。在日外国人が日本語を勉強することとは非常に重要で、それが、同様に重要なのは、日本人住民が非母語話者の日本語に対して寛容である、それを支援することです。夢気球



創立7周年記念の学習者・支援者交流会が10月21日(日)、城陽市国際交流協会で64名の参加者で盛大に開催されました。昨年までの交流会は、支援者側が主体となつて交流会を運営し学習者は交流会に受け身の形で参加していた。しかし、今年は学習者側が自分たちのやりたいことや交流会の運営の一部に携わることで能動的に動いてもらい学習者が主役の交流会になるよう準備を行った。今年の交流会は、様々な国籍がいるA・B・C・Dのグループに分けて、グループ内で力を合わせてゲームで競い合っ



歌とクイズを行うことになった。司会進行はベトナム人のチョンさんにお願ひし、各グループ内の自己紹介から始まった。司会のチョンさんはすこく滑舌が良く聞き取りやすい音量と丁寧な言葉で素晴らしい司会進行だった。自己紹介後、各自真ん中のテーブルに置いてあるお菓子やジュース、巻きずしなどを取りに行ってもらった。今回は休憩時間を15分ぐらい取ったことか

ら、みんなよく食べ、よく飲み終盤にはほとんどお菓子も残っていない状態になった。お菓子も食べたところでインドネシアのフアディラさんによる歌の出し物が始まった。「心の友」、「You Raise Me Up」、「Opera Tuhau」の3曲を歌ってもらった。一曲目の心の友はインドネシアで流行っている日本の曲だそうで日本

語とインドネシア語の両方で歌った彼の声はすこくいい声だった。続いてはグループごとに行うゲームを3つ行った。1つ目は、それぞれのグループから2名選出し、その2名以外に絵を見せて選出された2人に何の絵が描かれていたかを日本語を使って伝えてもらい、描かれた絵を当てるゲームである。ゲームの司会進行はインドネシアのフアディラさんとロツビさんの2人が頑張つて説明してくれた。「花」や「駅」などの絵が出てきた時には日本語で伝えるに

そうだったが一生懸命に描かれた絵を当てるゲームである。ゲームの司会進行はインドネシアのフアディラさんとロツビさんの2人が頑張つて説明してくれた。「花」や「駅」などの絵が出てきた時には日本語で伝えるに

グループが協力し多いグループだと10枚以上も回答していた。2つ目はしりとりのゲーム。グループ内でホワイトボードを使って順番に回し、「しりと」をしてもらう。一番たくさん言葉を書けたチームが優勝する。ゲームの司会進行はベトナム人のトウイさんとハルさんが引き受けてくださった。3つ目は、紙に書かれた動詞や形容詞などの言葉でグループ内のどのチームも気合が入って次々と答えていった。最後は学習者(実習生)から支援者に向けてクイズをパワーポイントでサンさんとニヤさんで作って出しても良かった。彼らはベトナム人だが、ベトナム以外のフィリピン、インドネシア、韓国等のクイズも用意してくれて、日ごろ日本語を教える先生に向けて自国の食べ物や民族衣装などをクイズ形式で紹介した。最後は毎年恒例の記念写真を64名で撮影し、終了となった。撮影が終わったあともおしゃべりは止まら

最後は学習者(実習生)から支援者に向けてクイズをパワーポイントでサンさんとニヤさんで作って出しても良かった。彼らはベトナム人だが、ベトナム以外のフィリピン、インドネシア、韓国等のクイズも用意してくれて、日ごろ日本語を教える先生に向けて自国の食べ物や民族衣装などをクイズ形式で紹介した。最後は毎年恒例の記念写真を64名で撮影し、終了となった。撮影が終わったあともおしゃべりは止まら

また、この交流会の裏方は実行委員だけではなくこの交流会に向けて支援者の方にゲームの盛り上げやゲームの進行を手伝っていたこと、当日の学習者へのサポート等をしていただいたこと、「学習者が主役の交流会にしよう」という目的を達成することができた。大変感謝しております。来年はどんな交流会になるでしょうか？今から楽しみです。(交流会実行委員長 片岡光子)

また、この交流会の裏方は実行委員だけではなくこの交流会に向けて支援者の方にゲームの盛り上げやゲームの進行を手伝っていたこと、当日の学習者へのサポート等をしていただいたこと、「学習者が主役の交流会にしよう」という目的を達成することができた。大変感謝しております。来年はどんな交流会になるでしょうか？今から楽しみです。(交流会実行委員長 片岡光子)

また、この交流会の裏方は実行委員だけではなくこの交流会に向けて支援者の方にゲームの盛り上げやゲームの進行を手伝っていたこと、当日の学習者へのサポート等をしていただいたこと、「学習者が主役の交流会にしよう」という目的を達成することができた。大変感謝しております。来年はどんな交流会になるでしょうか？今から楽しみです。(交流会実行委員長 片岡光子)

学習者の感想文

(終了後、その場で2、3分で学習者が書いたもの原文通り)

おなじくくしゅうしや (フィリピン出身) たちは、がんばつてしかいたのを見るときは、話せたことをよかったです。話せたことをよかったです。話せたことをよかったです。

おなじくくしゅうしや (フィリピン出身) たちは、がんばつてしかいたのを見るときは、話せたことをよかったです。話せたことをよかったです。話せたことをよかったです。